

## Complément à une bibliographie de Saint-Denys Garneau

Jacques Blais

Volume 20, Number 3, Winter 1984

Relire Saint-Denys Garneau

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/036843ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/036843ar>

[See table of contents](#)

### Publisher(s)

Les Presses de l'Université de Montréal

### ISSN

0014-2085 (print)

1492-1405 (digital)

[Explore this journal](#)

### Cite this note

Blais, J. (1984). Complément à une bibliographie de Saint-Denys Garneau. *Études françaises*, 20(3), 113–127. <https://doi.org/10.7202/036843ar>

# Complément à une bibliographie de Saint-Denys Garneau

JACQUES BLAIS

## 1. PRÉLIMINAIRE

### 1.1 AVERTISSEMENT

La présente bibliographie donne suite à celle qui avait paru en 1971 aux Éditions Fides. Le plan reste le même. Avec une bonne partie de ceux qui ont paru depuis, d'assez nombreux textes critiques d'avant 1971, alors inconnus ou méconnus, se trouvent ici répertoriés. Les articles sont rangés dans l'ordre chronologique de publication, sauf pour la section 3.4 (*Articles et chapitres de livres*) où prévaut l'ordre alphabétique des noms d'auteurs.

Comme cela était prévisible, l'édition Brault-Lacroix des *Œuvres* a suscité plusieurs études : articles, chapitres de livres, thèses. En général, ces études prétendent rejeter les préoccupations accessoires et s'adonnent à des analyses textuelles. Il s'agit plutôt de lire l'œuvre que d'interroger le «mythe» du poète ou d'en paraphraser le drame spirituel. Jean-Louis Major avait vu juste, qui terminait ainsi son plaidoyer pour la poésie : «Comprendre et aimer la poésie, c'est d'abord apprendre à lire chaque poème selon son agencement le plus libre et le plus strict» («Le mythe de Saint-Denys Garneau», 1972). Aussi plusieurs poèmes, des *Solitudes* comme de *Regards et jeux dans l'espace*, font-ils l'objet d'examen attentifs en fonction de méthodes d'approche plus ou moins systématiques. Évoquons «Saules», par Normand de Bellefeuille; «C'est eux qui m'ont tué», par Lise Guèvremont; «Le jeu», par Claude Bouygues; «Accompagnement», par Noël Audet; «Spectacle de la danse», par Paul Perron, et d'autres encore, dont les douze qu'étudie Georges Riser dans sa thèse.

Si l'on adopte volontiers, en ces divers écrits comme ailleurs, des partis pris formalistes, l'attraction des misères et des mystères de la condition humaine chez Garneau est telle que reparaissent à l'occasion de vieux schèmes psychologiques ou moraux. Le «procès» ou le «détour» métonymique caractéristique de l'écriture s'explique par «la sensualité névrotique du poète» (Claude Filteau) ou par une schizophrénie latente (Noël Audet). Et nous voici revenus aux constats d'échec, de l'entreprise poétique aussi bien que de l'existence. De toute évidence, les juges de Garneau persévèrent.

De nouvelles perspectives s'ouvrent pourtant. Les travaux de Dujka Smoje sur l'intérêt profond de Garneau pour la musique donnent lieu à des études créatrices. Mais en raison même de leur ampleur et de leur impact, il faut surtout signaler les deux thèses de doctorat produites ces dernières années, celle de Georges Riser, à l'Université d'Ottawa, et celle de Jean Chapdelaine Gagnon, à l'Université de Montréal. Des démarches aussi dissemblables sont difficiles à concevoir : l'étude des phénomènes de «conjonction» et de «disjonction» est technique, rigoureuse, abstraite, celle qui vise à promouvoir le «texte-Garneau» («Saint-Denys Garneau est une œuvre en constante élaboration») est fébrile, sensible, inventive. Reste que chacun de ces textes est irremplaçable et s'avère, en son domaine, dynamique.

Quant à l'influence de Saint-Denys Garneau sur la modernisation de la poésie au Québec — problème qui passionne les esprits — comment s'y retrouver? Les uns déclarent sans ambages que Garneau est l'initiateur de la modernité québécoise tandis que les autres lui refusent cet honneur prétextant que la modernité en poésie québécoise ne date qu'au sortir de la Deuxième Guerre mondiale. Pour sa part, Philippe Haeck, à propos de cette question moins académique qu'il ne semble, reconnaît à Garneau plus de mérite que naguère. C'est que, dix ans après, Garneau lui est devenu soudain plus lisible, plus présent. Les temps de paradoxes et de contradictions que nous traversons rendent sa parole plus crédible. Que de jeunes comédiens et de jeunes comédiennes, comme cela s'est vécu sur la scène du Conservatoire d'art dramatique de Québec, en novembre 1982, traduisent à haute voix la naïveté folle, la tragique ironie discrète ou la douceur amère des poésies de Garneau et le public est saisi, subjugué. Au risque de se faire accuser de mythomanie, il aurait eu le goût de dire aux interprètes ce que «la fée» dit au «compagnon» dans «La damnation de Garneau», de Philippe Haeck (1979) : «J'aime ta voix compagnon, j'aime t'entendre lire : Orphée revit.»

## 1.2 ABRÉVIATIONS

DOLQ — *Dictionnaire des œuvres littéraires du Québec*

DOSSIER DE PRESSE — Anonyme, *De Saint-Denys Garneau, dossier de presse 1937-1977*, Bibliothèque du Séminaire de Sherbrooke, 1981, 126 p

## 1.3 RÉPERTOIRES BIBLIOGRAPHIQUES

BLAIS, Jacques, *De Saint-Denys Garneau*, Montréal, Fides, «Dossiers de documentation sur la littérature canadienne-française», 7, [1971], 65 p

CANTIN, Pierre, Normand HARRINGTON, et Jean-Paul HUDON, *Bibliographie de la critique de la littérature québécoise dans les revues des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles*, Ottawa, Centre de recherche en civilisation canadienne-française, «Documents de travail», 13 à 16, 1979 Voir n<sup>o</sup> 13, p 240, 262 et 266, n<sup>o</sup> 14, p 449, 476 et 512-518, n<sup>o</sup> 15, p 653, 662-663 et 726, et n<sup>o</sup> 16, p 1077

CHAMBERLAND, Roger, Bibliographie en annexe à une nouvelle édition des *Poèmes choisis* de Saint-Denys Garneau, Montréal, Fides, «Bibliothèque québécoise», [1979], p 135-145

DIONNE, René et Pierre CANTIN, «Bibliographie de la critique», suite de la bibliographie CANTIN-HARRINGTON-HUDON, dans chacun des quatre premiers numéros de la *Revue d'histoire littéraire du Québec et du Canada français*, Montréal, Bellarmin, depuis 1980

LEMIRE, Maurice, Gilles DORION, André GAULIN, et Alonzo LE BLANC, *Dictionnaire des œuvres littéraires du Québec*, t II, III, IV, 1900-1969, Montréal, Fides, 1980-1984 Voir t II, p 954-956, t III, p 105, 553, 572 et 790, et t IV, p 793

ANONYME, *De Saint-Denys Garneau, dossier de presse 1937-1977*, Bibliothèque du Séminaire de Sherbrooke, 1981, 126 p

GAGNON, Jean, Bibliographie en annexe à sa thèse de doctorat *L'Autour-les Centres Un texte-Garneau*, présentée à l'université de Montréal en février 1982, f 447-450

## 2. ŒUVRES DE SAINT-DENYS GARNEAU

### 2.1 ŒUVRES POSTHUMES

#### 2.1.1 *Recueil de poésies*

*Poésies complètes Regards et jeux dans l'espace Les Solitudes*, Montréal, Fides, «du Nénuphar», 1956-1960, 226 p Avertissement de Robert Élie et Jean Le Moyne, introduction de Robert Élie Édition conforme à celle de 1949 Une nouvelle édition, celle de 1972, sous le titre *Poésies*, ajoute neuf poèmes (p 221-232) et une postface de l'éditeur (p 233-234), conformité, sauf exceptions, aux leçons de l'éditeur critique Brault-Lacroix

#### 2.1.2 *Poèmes*

Quatre textes inédits dont trois poèmes (1925-1930), présentés par Lucie Turcotte «Inédits de Saint-Denys Garneau», dans *Études françaises*, VIII, 4, novembre 1972, p 398-407, documents prêtés par Marthe Faribault un nouveau manuscrit de «La vieille roue du moulin» (août 1927), «Mes confidences» (15 mai 1928), «Mes très chères amies [ ]» (26 avril 1928, ou 1929), «Navigation» (1925-1930)

## 2.2 RENSEIGNEMENTS

### 2.2.1 Anthologies

- Saint-Denys Garneau*, Textes choisis et présentés par Benoît Lacroix, Montréal, Fides, «Classiques canadiens», 4, 1956 (1961, 1967)
- GRANDPRE, Pierre de, «Saint-Denys Garneau», dans *le Devoir*, XLVIII, 252, samedi 27 octobre 1956, p. 5, repris, abrégé, dans *Dix ans de vie littéraire au Canada français*, Montréal, Beauchemin, 1966, p. 25-31
- BRUNET, Michel, «Benoît Lacroix, Saint-Denys Garneau», dans *Revue d'histoire de l'Amérique française*, X, 3, décembre 1956, p. 446-447
- LEGARE, Romain, O F M, «Lacroix, Benoît, *Saint-Denys Garneau*», dans *Culture*, XVII, 4 décembre 1956, p. 427
- CÔTE, A, «Lacroix (B), o p, Saint-Denys Garneau», dans *Lectures*, nouvelle série, III, 7, 1<sup>er</sup> décembre 1956, p. 61
- RICHER, Julia, «Les classiques canadiens», dans *Notre temps*, XII, 5, 1<sup>er</sup> décembre 1956, p. 5
- MALOUIN, Reine, «Lacroix, Benoît, *Saint-Denys Garneau*», dans *Vie française*, XI, 7-8, mars-avril 1957, p. 251
- Saint-Denys Garneau, *Poèmes choisis*, Jugements critiques, chronologie et bibliographie de Roger Chamberland, Fides, «Bibliothèque québécoise», [1979], 153 p
- Note* Des poèmes de Saint-Denys Garneau ont paru dans les anthologies de la poésie canadienne-française ou québécoise de Guy Sylvestre, Laure Rièse, A J M Smith, Pierre Cabiac, Alain Bosquet, Jacques Cotnam, Jacques Rancourt, Weber-Hathorn-Johnson et Mailhot-Nepveu, dans les anthologies de la littérature québécoise de Bessette-Geslin-Parent, André Renaud, Gérard Tougas et Marcotte Dionne-Poulin (t. IV, *L'Âge de l'interrogation 1937-1952*), dans les anthologies de la poésie française de Kanters-Nadeau (t. II, *le XX<sup>e</sup> siècle*) et Michel Décaudin (t. I, *De Paul Claudel à René Char*)

### 2.2.2 Traductions

- Les Ormes, Accueil, le Jeu, Faction, «C'est la sans appui [ ]*», traduits par W E Collin dans *Canadian Poetry Magazine*, VI, 4, mars 1943, p. 5-11
- Saint-Denys Garneau et Anne Hébert*, trad. par F R Scott, Vancouver, Klanak Press, 1962, p. 12-29
- RIESE, Laure, «Christian Poetry in Translation *St-Denys Garneau and Anne Hébert*», dans *The Canadian Forum*, XLII, 10, décembre 1962, p. 210
- The Journal of Saint-Denys Garneau*, trad. par John Glassco, McClelland and Stewart Limited, 1962, 139 p
- FRIEDMAN, Malca, «The Journal of Saint-Denys Garneau», dans *Canadian Poetry Magazine*, XXVI, 3, avril 1963, p. 22-23
- HEIDEMAN, Margaret, «Imprisoned Soul The Journal of Saint-Denys Garneau», dans *The Canadian Forum*, XLIII, 5, août 1963, p. 115-116
- PERCY, H R, «Journal», dans *The Canadian Author and Bookman*, XXXVIII, 4, été 1963, p. 11
- LEGRIS, Maurice, «The Journal of Saint-Denys Garneau», dans *The Dalhousie Review*, XLIII, 3, automne 1963, p. 427-428
- MATTHEWS, Lawrence, «Reading the Journal of Saint-Denys Garneau», poème paru dans *Alphabet*, 9, novembre, 1964, p. 57
- Cage d'oiseau, Accompagnement, Portrait*, trad. par Louis Dudek, dans *Poetry of our Time An Introduction to Twentieth-Century Poetry including Modern Canadian Poetry*, Toronto, The Macmillan Company of Canada, Limited, 1966, p. 216-221

- Seize textes, trad par F R Scott, Jean Beaupré, G V Downes et John Glassco, dans *The Poetry of French Canada in Translation*, Toronto, Oxford University Press, 1970, p 104-123
- Le jeu*, trad par Francis Reginald Scott, dans *I am a Sensation*, George Wright et Gerry Goldberg (édit.), McClelland and Stewart Limited, [1971], p 35
- Complete Poems of Saint-Denys Garneau*, trad par John Glassco, Oberon Press, [1975], 172 p, introduction de John Glassco, p 5-17
- JONES, D G, «*Complete Poems of Saint-Denys Garneau*», dans *Queen's Quarterly*, LXXXIII, 4, hiver 1976, p 694-695
- MEZEI, Kathy, «Like the Wind made visible *Complete Poems of Saint-Denys Garneau*», dans *Canadian Literature*, 71, hiver 1976, p 83-87
- LYNCH, Lucinda, «A French-Canadian Solitude Saint-Denys Garneau Translation triggers appreciation for lost poet», dans *The Citizen*, CXXXIV, 40, 18 août 1976, p 84
- WALKER, Micheline, «*Complete Poems of Saint-Denys Garneau*», dans *The Canadian Forum*, LVI, 663, août 1976, p 38-40
- DRAGLAND, Stan, «John Glassco, Ed and Trans, *Complete Poems of Saint-Denys Garneau*», dans *Quarry*, XXV, 4, automne 1976, p 76-80
- Poèmes, dans *Oda a szent Iorinc-folyohoz Quebec mai Franca Kolteszete*, Budapest, 1978
- SARKANY, Stéphane, dans *Lettres quebécoises*, 17, printemps 1980, p 79-80
- Autrefois*, trad par Christine von Aesch, dans *Essays on Canadian Writing*, 12, automne 1978, p 223-224

### 2.2.3 Poèmes mis en musique

- Accompagnement*, Jean Vallerand, 1954 *Aquarelle*, Anne Lauber, 1979 *Cage d'oiseau*, Serge Garant, 1962 *Et je prierai ta grâce*, Serge Garant, 1962 *Faction*, Jean Vallerand, 1954 *Flûte*, Michel Perreault, 1954, Anne Lauber, 1979 *J'ai goûté à la fin du monde*, Jean Vallerand, 1954 *Je marche à côté d'une joie*, Anne Lauber, 1979 *Les ormes*, Michel Perreault, 1954 *Paysage*, Jean Papineau-Couture, 1968 *Que je t'accueille*, Alain Gagnon, 1968 *Spleen*, Jean Vallerand, 1954 *Saules*, Anne Lauber, 1979, Michel Perreault, 1954
- Cf FLEURET, Maurice, «Rencontre avec Serge Garant», dans *les Cahiers canadiens de musique*, n° 9, automne-hiver, 1974, p 13-32 (p 20-21)

## 3 ÉTUDES

### 3.1 COMPTES RENDUS DES ŒUVRES

#### 3.1.1 Regards et jeux dans l'espace

- PELLETIER, Albert, «Saint-Denys Garneau *Regards et jeux dans l'espace*», dans *les Idées*, IV, 4, avril 1937, p 247-249, repris dans *Écrits du Canada français*, 34, Montréal, 1972, p 115-116
- ANONYME, «*Regards et jeux dans l'espace*», dans *Notre temps*, II, 31, 17 mai 1947, p 3, dans Dossier de presse, p 37
- HERTEL, François, «Saint-Denys Garneau, poète canadien», dans *JEC*, III, 7, juillet 1937, p 14
- VIGNEAULT, Robert «*Regards et jeux dans l'espace* [ ]», dans *DOLQ*, t II, 1900-1939, Montréal, Fides, [1980], p 949-956

#### 3.1.2 Poésies complètes

- ÉLIE, Robert, «L'œuvre de Saint-Denys Garneau», dans *Notre temps*, V, 6, 26 novembre 1949, p 2 (dernière partie de l'introduction), repris dans Dossier de presse, p 43-44

- RICHER, Julia, «*Poesies completes* de Saint-Denys Garneau», dans *Notre temps*, V, 11 décembre 1949, p. 3, repris dans Dossier de presse, p. 45
- ANONYME, «Un grand poète Saint-Denys Garneau», dans *le Temps*, vendredi 6 janvier 1950, p. 6
- PERRAULT, Pierre, «*Poesies completes* de Saint Denys Garneau», dans *le Quartier latin*, XXXII, 27, 3 février 1950, p. 3
- GAGNON, François, «Saint-Denys Garneau», dans *la Presse*, LXVI, 98, 11 février 1950, p. 57
- T R , «La collection du Nénuphar présente l'œuvre de Saint-Denys Garneau», dans *la Revue de l'université Laval*, IV, 7, mars 1950, p. 669-670
- ANONYME, «L'œuvre de Saint Denys Garneau», dans *la Revue populaire*, XLIII, 7, juillet 1950, p. 2
- LEFARGE, Romain, O F M , «Saint-Denys Garneau, *Poesies completes*», dans *Culture*, XI, 3, septembre 1950, p. 348-350, «L'œuvre poétique de Saint-Denys Garneau», dans *l'Action catholique*, XLIII, 13 450, mercredi 25 octobre 1950, p. 8 (commente aussi l'étude de M B Ellis)
- SYLVESTRE, Guy, «Où en est notre littérature?» dans *Revue de l'Université d'Ottawa*, XXI, 4, octobre-décembre 1953, p. 427-448 (p. 430-437)
- BROCHU, André, «*Poesies completes* [ ]», dans DOLQ, t. III, 1940-1959, Montréal, Fides, [1982], p. 785-790

### 3 1 3 *Journal*

- BEGUIN, Albert, court avant propos au texte du «Mauvais pauvre», inédit du *Journal*, dans *Esprit*, XXI 206, septembre 1953, p. 306
- ÉLIE, Robert et Jean LE MOYNE, Avertissement au *Journal*, Montréal, Beauchemin, 1954, p. 7 11
- BOULIZON, Guy, «Le journal de Saint-Denys Garneau», dans *le Petit Journal*, XXVIII, 16, dimanche 14 février 1954, p. 61, repris dans *le Bien public*, XLVI, 7, vendredi 26 février 1954, p. 4, *l'Action catholique*, XVIII, 10, dimanche 7 mars 1954, p. 4 (Dossier de presse, p. 70), *la Revue populaire*, XLVII, 4, avril 1954, p. 6
- CÔTE, Fernand, «Un homme m'a dit», dans *le Quartier latin*, XXXVI, 22, 4 mars 1954, p. 4
- LEMOINE, Wilfrid, «Le *Journal* de Saint-Denys Garneau Le poète qui ne pouvait pas vivre», dans *l'Autorité*, XXXIX, 33, samedi 6 mars 1954, p. 6
- LOCKQUELL, Clément, é c , «*Journal* de Saint-Denys Garneau», dans *le Soleil*, LXXIII, 59, samedi 6 mars 1954, p. 4
- SYLVESTRE, Guy, «Le *Journal* de Saint-Denys Garneau», dans *l'Action catholique*, dimanche 28 mars 1954, p. 4, repris dans Dossier de presse, p. 69
- LALOU, René, «Le *Journal* de Saint-Denys Garneau», dans *les Nouvelles littéraires*, 1 388, jeudi 8 avril 1954, p. 3, repris dans *le Devoir*, XLV, 98, jeudi 29 avril 1954, p. 9 (Dossier de presse, p. 67)
- ALCESTE, «Saint-Denis [sic] Garneau, *Journal*», dans *la Revue de l'Université Laval*, IX, 9, décembre 1954, p. 370
- COLLIN, W E , «Saint-Denys Garneau's *Journal*», dans *University of Toronto Quarterly*, XXIV, 3, avril 1955, p. 321
- RENAUD, André, «Saint-Denys Garneau», dans *le Droit*, L, 58, samedi 9 mars 1963, p. 12
- VIGNEAULT, Robert, «*Journal* [ ]», dans DOLQ, t. III, 1940-1959, Montréal, Fides, [1982], p. 550-553

#### 3.1.4 *Lettres à ses amis*

- FRANCION, «*Lettres à ses amis* de Saint-Denys Garneau Un jeune homme de goût aux années trente», dans *le Progrès du golfe*, LXII, 6, 4 mai 1967, p. 18

- THEBERGE, Jean-Yves, «L'image d'un être écorché», dans *le Canada français*, CVII, 51A, jeudi 18 mai 1967, p 32
- ANONYME, «Saint-Denys Garneau, *Lettres à ses amis*», Fides, Fiches bibliographiques de littérature canadienne, I, 10, juin 1967, 225, repris dans Dossier de presse, p 110
- BOSCO, Monique, «Des lettres qui sont un vrai roman», dans *le Magazine Maclean*, VII, 10, octobre 1967, p 92-93
- LEGARE, Roman, O F M , «Saint-Denys Garneau, *Lettres à ses amis*», dans *Culture*, XXVIII, 4, décembre 1967, p 429-431
- GAULIN, Michel, «Saint-Denys Garneau *Lettres à ses amis*», dans *Livres et auteurs canadiens 1967*, Montréal, Jumonville, 1968, p 130-131
- VIGNEAULT, Robert, «*Lettres à ses amis* [ u ]», dans DOLQ, t III, 1940-1959, Montréal, Fides, [1982], p 568-572

### 3 1.5 Œuvres

- BRAULT, Jacques et Benoît LACROIX, «Introduction», dans *Œuvres* de Saint-Denys Garneau, Montréal, Presses de l'Université de Montréal, 1971, p xi-xviii
- BROUSSEAU, Jean-Paul, «Tant de ferveur, tant de complicités positives », dans *la Presse*, LXXXVI, 277, samedi 28 novembre 1970, p D2, repris dans Dossier de presse, p 116-117
- BEAULIEU, Ivanhoé, «Saint-Denys Garneau et les professeurs Son œuvre soudain plus présente», dans *le Soleil*, LXXIII, 292, samedi 12 décembre 1970, p 45-46, repris dans Dossier de presse, p 118-120
- PARADIS, Suzanne, «Garneau et Marsolais Deux générations, deux paroles», dans *le Soleil*, LXXIV, 16, samedi 16 janvier 1971, p 40
- LACROIX, Georgette, «Arts et Littérature», dans *l'Action*, LXIII, 19 342, samedi 27 mars 1971, p 21 Texte régidé pour une émission radiophonique, CHRC-FM
- MAJOR, Jean-Louis, «Saint-Denys Garneau, *Œuvres*», dans *Livres et auteurs quebécois 1970*, Montréal, Jumonville, 1971, p 154-155
- SMOJE, Dujka, «Garneau, Saint-Denys, *Œuvres*», dans *Revue d'histoire de l'Amerique française*, XXV, 2, septembre 1971, p 257-258
- VIGNEAULT, Robert, «Saint-Denys Garneau mis à jour», dans *Etudes françaises*, VII, 4, novembre 1971, p 389-397
- DIONNE, René, «Saint-Denys Garneau *Œuvres*», dans *Etudes littéraires*, IV, 3, décembre 1971, p 391-395
- HAYNE, David M , «Saint-Denys Garneau *Œuvres*», dans *French Studies*, XXVIII, 1, janvier 1974, p 117-118
- LACROIX, Benoît, «L'édition des *Œuvres* de Saint-Denys Garneau démarches et mythologie», dans *Revue d'histoire littéraire du Quebec et du Canada français*, 4, été-automne 1982, Montréal, Bellarmin, 1983, p 66-78
- BLAIS, Jacques, «Propos sur l'édition critique des *Œuvres* de Saint-Denys Garneau», dans *Revue d'histoire littéraire du Quebec et du Canada français*, 4, été-automne 1982, Montréal, Bellarmin, 1983, p 79-83

### 3.2 LIVRES

- ELLIS, M B , *De Saint-Denys Garneau, Art et Realisme, suivi d'un petit dictionnaire poetique*, Montréal, Chantecler, 1949, 147 p
- BASTIEN, Hermas, «M B Ellis — Saint-Denys Garneau (art et realisme)», dans *Liaison*, III, 29, novembre 1949, p 551
- RICHER, Julia, «De Saint-Denys Garneau de M B Ellis», dans *Notre temps*, V, 3, 5 novembre 1949, p 3, repris dans Dossier de presse, p 41-42

- SMITH, Harry, «*Saint-Denys-Garneau, Art et Réalisme*», dans *The Dalhousie Review*, XXIX, 4, janvier 1950, p 463-464
- TREMBLAY, Jacques, «M B Ellis *Saint-Denys Garneau, Art et Réalisme*», dans *Relations*, X, 110, février 1950, p 54
- COLLIN, W E , «*De Saint-Denys Garneau art et réalisme*», dans *University of Toronto Quarterly*, XIX, 4, juillet 1950, p 411-412
- ANONYME (Andrée Maillet?), «*St Denys [sic] Garneau Art et Réalisme*», dans *Amerique française*, III, 6, novembre-décembre 1951, p 71
- FORNIER, Frère Lévis, *le Message poétique de Saint-Denys Garneau* Ottawa, Éditions de l'Université, 1954, 230 p Préface de Guy Sylvestre, p 7-10
- POLYQUIN, Jean-Marc, «*Le Message poétique de Saint-Denys Garneau*», dans *le Droit*, XLII, 251, jeudi 28 octobre 1954, p 2
- RACICOT, Paul-Émile, «Fr Lévis Fortier, S C *Le Message poétique de Saint-Denys Garneau*», dans *Relations*, 168, décembre 1954, p 352
- LEGARE, Romain, *l'Aventure poétique et spirituelle de Saint-Denys Garneau*, Montréal et Paris, Fides, 1957, 190 p L'étude «Saint-Denis [sic] Garneau», parue dans *Lectures*, IV, 1, 1<sup>er</sup> septembre 1957, p 3-5, est reprise dans Dossier de presse
- DUHAMEL, Roger, «Le Père Légaré retrace l'aventure spirituelle de Saint-Denys Garneau», dans *la Patrie*, dimanche 6 juillet 1957, p 34
- GOUFFÉ, Èlie, «*L'Aventure poétique et spirituelle de Saint-Denys Garneau*», dans *l'Action catholique*, L, 15 494, samedi 2 novembre 1957, p 4
- ALLAIRE, Émilha, «Notre grand poète canadien Saint-Denys Garneau», dans *le Temps*, XVII, 44, mercredi 6 novembre 1957, p 15
- LOCKQUELL, Clément, F E C , «Légaré, Romain, Q F M , *L'Aventure poétique et spirituelle de Saint-Denis [sic] Garneau*», dans *Culture*, XVIII, 4, décembre 1957, p 450-451
- PAQUETTE, Fernand, «*L'Aventure poétique et spirituelle de Saint-Denys Garneau*», dans *le Quartier latin*, XL, 13, 5 décembre 1957, p 8
- CHAMBERLAND, Roger, «*L'Aventure poétique et spirituelle de Saint-Denys Garneau [ ]*», dans *DOLQ*, t III, 1940-1959, Montréal, Fides, [1982], p 104-105
- KUSHNER, Éva, Présentation et choix de textes de *Saint-Denys Garneau*, Éd Pierre Seghers, «Poètes d'aujourd'hui», 158, 1967, 191 p
- GAY, Paul, «Saint-Denys Garneau», dans *le Droit*, LV, 18, samedi 15 avril 1967, p 7
- THEBERGE, Jean-Yves, «*Saint-Denys Garneau*», dans *le Canada français*, CVII, 49, jeudi 27 avril 1967, p 34
- MIRON, Gaston, «Les livres à lire», dans *le Magazine Maclean*, VII, 5, mai 1967, p 82
- MARCHAND, Olivier, «Eva Kushner et notre 'premier poète libéré'», dans *la Presse*, LXXXIII, 140, samedi 17 juin 1967, p 23, repris dans Dossier de presse, p 100
- VACHON, George-André, «Eva Kushner, *Saint-Denys Garneau*», dans *Études française*, IV, 1, février 1968, p 106-107
- BOURNEUF, Roland, *Saint-Denys Garneau et ses lectures européennes*, Québec, Presses de l'Université Laval, «*Vie des lettres canadiennes*», 6, 1969, 332 p
- GAY, Paul, «*Saint-Denys Garneau et ses lectures européennes*», dans *le Droit*, LVII, 201, samedi 22 novembre 1969, p 14
- METIVIER, Henri, «*Saint-Denys Garneau et ses lectures européennes*», dans *l'Action nationale*, LIX, 7 janvier 1970, p 483-484
- ANONYME, «*Saint-Denys Garneau et ses lectures européennes*», dans *Bulletin critique du livre français*, 290, février 1970, p 123

- RICHER, Julia, «Saint-Denys Garneau et ses lectures européennes», dans *l'Action nationale*, LIX 7, mars 1970, p 687-688
- CHARLAND, Jean-Paul, «Saint Denys Garneau et ses lectures européennes», dans *Médecin du Québec*, V, 5, mai 1970, p 64
- MERCIER, Roger, «Roland Bourneuf, Saint Denys Garneau et ses lectures européennes», dans *Revue des sciences humaines*, nouvelle série, fasc 140, octobre-décembre 1970, p 664
- LEGARE, Roman, O F M , «Bourneuf, Roland, Saint Denys Garneau et ses lectures européennes», dans *Culture*, XXXI, 4, décembre 1970, p 356-357
- LAJOIE, Yvan, «Saint-Denys Garneau et ses lectures européennes», dans *Recherches sociographiques*, XII, 2, mai-août 1972, p 297-298
- CORDIE, C , «Saint Denys Garneau et ses lectures européennes», dans *Studi Francesi*, XVIII, 3, septembre-décembre 1974, p 592-593
- DALLARD, Sylvie, «Saint Denys Garneau et ses lectures européennes [ ]», dans DOLQ, t IV, 1960-1969, Montréal, Fides. [1984], p 793
- BLAIS, Jacques, *Saint-Denys Garneau et le mythe d'Icare*, Sherbrooke, Cosmos, «Profil», [1973], 140 p Préface de Marc Eigeldinger, p 9-15, postface de l'auteur, p 127-133
- HAYNE, David M , «Saint Denys Garneau et le mythe d'Icare», dans *Livres et auteurs québécois 1973*, Presses de l'université Laval, 1974, p 203-204
- GAY, Paul, «Comment faire pour vivre?», dans *le Droit*, LX, 58, samedi 3 juin 1972
- VIGNEAULT, Robert, *Saint Denys Garneau à travers Regards et jeux dans l'espace*, Montréal, Presses de l'Université de Montréal, «Lignes québécoises», 1973, 70 p
- LABSADE, Françoise de, «Une nouvelle collection Lignes québécoises», dans *Livres et auteurs québécois 1973*, Québec, Presses de l'Université Laval, [1974], p 223-224 (p 224)
- DURAND-LUTZY, Nicole, *Saint Denys Garneau La couleur de Dieu*, Montréal, Fides, [1981], 151 p L'auteur présente son livre dans *la Fournee*, Bulletin semestriel d'information, Fides, printemps 1981, p 4
- LONGPRE, Anselme, «Nicole Durand-Lutzy, Saint-Denys Garneau, la couleur de Dieu», dans *l'Eglise canadienne*, XIV, 18, 14 mai 1981, p 575

### 3.3 THÈSES

- CHÂTILLON, Pierre, *les Themes de l'enfance et de la mort dans l'œuvre poétique de Nelligan, Saint-Denys Garneau, Anne Hebert, Alain Grandbois*, Thèse de maîtrise ès arts présentée à l'Université de Montréal, 1961, viii-46f (f 20-20) et 47 f (f 8-17)
- SAVOIE, Paul, *le Theme de la solitude dans l'œuvre d'Anne Hebert et de Saint-Denys Garneau*, Thèse de maîtrise ès arts présentée à l'Université du Manitoba, 1968, 87 f
- DESROCHES, Francis, *l'Expression poétique de Saint Denys Garneau*, Thèse de doctorat ès lettres de 3<sup>e</sup> cycle présentée à l'Université de Strasbourg (Études romanes), 1970, 316 f
- GIGUERE, Richard, *l'Evolution thematique de la poesie quebecoise 1935 1965 Etudes de Saint-Denys Garneau, Anne Hebert, Roland Giguere, Paul Chamberland*, Mémoire de maîtrise ès arts en français présenté à l'Université de Sherbrooke, août 1970, 389 f (Voir f 54-64, 92-96, 111, 113-116, 133-177, 361-363) Un résumé a paru sous le titre «D'un 'équilibre impondérable' à une 'violence élémentaire' Évolution thématique de la poésie québécoise 1935-1965 Saint-Denys Garneau, Anne Hébert, Roland Giguère et Paul Chamberland», dans *Voix et images du pays VII*, Montréal, Presses de l'Université du Québec, 1973, p 51-90 (p 53-58, 72-74, 82-83)

- PONTBRIAND, Jean-Noël, *l'Espace dans l'œuvre poétique de Saint-Denys Garneau*, Mémoire de maîtrise en lettres (littérature du Québec) présenté à l'Université de Strasbourg, juin 1970, 99 f
- LEVAC, Roger, *l'Esthétique de Saint-Denys Garneau*, Thèse de maîtrise ès arts présentée à l'Université McGill, 1972, 99 f
- GAGNON, Jean, *le «Mauvais pauvre» de Saint-Denys Garneau. Etude textuelle*, Mémoire de maîtrise ès arts, option études françaises, présenté à l'Université de Montréal, août 1974, v-135 f Un extrait a paru sous le titre «ETC ou Quand il est question d'une «prose» de Saint-Denys Garneau», dans *Voix et images*, I, 1, septembre 1975, p 106-115
- FADIN, Max, *les Dimensions du corps chez Cremazie, Nelligan, Saint-Denys Garneau et Grandbois*, Thèse de doctorat présentée à l'Université de Montréal, août 1980, vii-530 f («Les déficiences du corps chez Saint-Denys Garneau», f 230-322)
- GAGNON, Jean Chapdelaine, *l'Autour — les Centres Un texte Garneau*, Thèse de doctorat présentée à l'Université de Montréal, février 1982, xiii-476 f
- RISER, Georges, *Conjonction et disjonction Etude théorique de leur fonctionnement en poésie et application à l'œuvre de Saint-Denys Garneau*, Thèse de doctorat ès lettres présentée à l'Université d'Ottawa, 1982, 321 f
- JULIEN, Marie-Paule, *la Littérature et la Musique d'après l'esoterisme, François Morel et Saint-Denys Garneau*, Thèse de maîtrise ès arts présentée à l'Université Laval, août 1983, xi-87 f («Saint-Denys Garneau à l'écoute de la musique», f 43-83)

### 3 4 ARTICLES ET CHAPITRES DE LIVRES

#### 3.4.1 Études fondamentales

- ARNOLD, Ivor, «Saint-Denys Garneau et la quête de la foi», dans *Revue de l'Université d'Ottawa*, XLIV, 3, juillet-septembre 1974, p 346-353
- AUDET, Noël, «Saint-Denys Garneau ou le procès métonymique», dans *Voix et images*, I, 3, avril 1976, p 432-441 (lecture des poèmes «Cage d'oiseau», «Accompagnement», «Un poème a mijoté tout le jour»)
- BELLEFEUILLE, Normand de, «Sauls de Saint-Denys Garneau une esquisse?» dans *Voix et images du pays VII*, 1973, p 137-150 (il s'agit du poème dont l'incipit est «Les grands saules chantent [ ]»)
- BERUBE, Renald, «Sur deux poèmes de Saint-Denys Garneau», dans *Voix et images du pays VI*, mars 1973, p 91-102 («Portrait», «Cage d'oiseau»)
- BLAIS, Jacques, «La poésie selon Saint-Denys Garneau» et «Le monologue ironique de Saint-Denys Garneau», p 124-131 et 141-164 de *De l'ordre et de l'aventure la poésie québécoise au Québec de 1934 à 1944*, Québec, Presses de l'Université Laval, «Vie des lettres québécoises», 14, 1975
- BONENFANT, Joseph, «L'ombre de Mallarmé sur la poésie de Saint-Denys Garneau et de Miron», dans *Voix et images du pays VI*, 1973, p 51-63
- BOUCHARD, Denis, «Présence de Saint-Denys Garneau dans l'œuvre [d'Anne Hébert]», dans *Une lecture d'Anne Hébert La recherche d'une mythologie*, Hurtubise HMH, Cahiers du Québec, «Littérature», [1977], p 33-54
- MICHON, Jacques, «La méconnaissance de la littérature», dans *les Lettres québécoises*, 10, avril 1978, p 24-35
- BOURASSA, André-G , «de Saint-Denys Garneau», p 39-44 et 52-55 de *Surrealisme et littérature québécoise*, Montréal, l'Étincelle, [1977]
- BOUYGUES, Claude, «Lecture du «jeu» ou illustration de la modernité», dans *Présence francophone*, 9, automne 1974, p 65-71 (par inadvertance, considère

- «Nous ne sommes pas des comptables» comme faisant partie du poème «Le jeu»)
- CARTIER, Georges, «Le tombeau d'un poète Paysage de Saint-Denys Garneau», dans *Lectures*, X, 5, janvier 1954, p 196-201
- DESMARCHAIS, Rex, «Le plus pur de nous tous», dans *Revue dominicaine*, L, I, février 1944, p 90-101, repris dans Dossier de presse, p 25-31
- DIONNE, René, «Du nationalisme traditionnel au nationalisme personnaliste — Saint-Denys Garneau», dans *Relations*, 365, novembre 1971, p 312-315
- ÉLIE, Robert, «Saint-Denys Garneau les années de création», conférence du 7 novembre 1950 publiée dans le *Bulletin de la Société d'étude et de conférences*, IV, 3 mars 1954, p 65-78, d'abord résumée sous le titre «Saint-Denys Garneau, poète de l'angoisse et de l'amour», dans *le Devoir*, XLI, 258, mercredi 8 novembre 1950, p 2, article repris dans Dossier de presse, p 48
- ÉLIE, Robert, *Œuvres*, Hurtubise HMH, 1979, p 537-570, reprend sept études déjà parues, ajoute un inédit «Il y a quelques jours à peine [ ]», daté d'octobre 1943
- FILGÉAU, Claude, «Saint-Denys Garneau et Claude Gauvreau, bègues ventriloques», dans *Voix et images*, VIII, 1, automne 1982, p 127-143
- FISETTE, Jean, «La question de l'énonciation en poésie Saint-Denys Garneau», dans *Voix et images*, II, 3, avril 1977, p 375-389, traduit sous le titre «The Question of Enunciation in Poetry Saint-Denys Garneau», par Christine von Aesch, dans *Essays on Canadian Writing*, 12, automne 1978, p 216-234
- GUEVREMONT, Lise, «C'est eux qui m'ont tué' de Saint-Denys Garneau», dans *la Barre du jour*, 39-40-41, printemps-été 1973, p 154-173
- HAECK, Philippe, «La damnation de Garneau», dans *Naissances De l'écriture québécoise Essais*, Montréal, VLB éditeur, 1979, p 31-40
- HAECK, Philippe, «Pour Saint-Denys Garneau», dans *la Nouvelle Barre du jour*, 83, octobre 1979, p 60-70, repris dans *la Parole verte Poèmes*, préface de J-H LeTourneur, VLB éditeur, 1981, p 125-135
- KUSHNER, Éva, «Vers une interprétation psycho-linguistique de Saint-Denys Garneau», dans *Bulletin du centre de recherche en civilisation canadienne française*, II, 2, avril 1972, p 15-17
- KUSHNER, Éva, «La poétique de l'espace chez Saint-Denys Garneau», dans *Revue de l'Université d'Ottawa*, XLIII, 4, octobre-décembre 1973, p 540-556
- LALIBERTE, Yves, «Essai d'explication du poème 'Paysage en deux couleurs sur fond de ciel'», dans *Co-Incidences*, IV, 1, janvier-février 1974, p 54-62
- LAURENDEAU, André, «Lettre de Montréal, Jeune poésie D'un poète fort jeune et déjà méconnu», dans *l'Action catholique*, XXXIII, 10 444, jeudi 21 novembre 1940, p 4, repris dans Dossier de presse, p 19-21
- MAJOR, Jean-Louis, «Saint-Denys Garneau et la poésie», dans *Études françaises*, VIII, 2, mai 1972, p 176-194, repris dans *le Jeu en étoile Étude et essai*, Ottawa, Éd de l'Université d'Ottawa, «Cahiers du Centre de recherche en civilisation canadienne-française», 17, 1978, p 101-113
- MAJOR, Jean-Louis, «Petit exercice à propos du mythe de Saint-Denys Garneau», dans *Revue de l'Université d'Ottawa*, XLII, 4, octobre-décembre 1972, p 528-549, repris dans *le Jeu en étoile, op cit*, p 83-100
- MAY, Cedric, «Danse empêchée et plexus solaire», dans *Études canadiennes*, 8, juin 1980, p 9-20 (diptyque Saint-Denys Garneau/Pierre Morency)
- PERRON, Paul, «Essai d'analyse sémiotique d'un poème de Saint-Denys Garneau», dans *Voix et images*, IV, 3, avril 1979, p 479-491 (lecture du poème «Spectacle de la danse»)

- RISER, Georges, «Le paysage métaphysique de Saint-Denys Garneau 'Paysage en deux couleurs sur fond de ciel'», dans *Incidences*, II-III, 1, janvier-avril 1979, p 5-22
- RISER, Georges, «Saint-Denys Garneau la parole et le poète», dans *Voix et images*, V, 2, hiver 1980, p 291-306
- RIVARD, Yvon, «Qui a tué Saint-Denys Garneau?», dans *Liberte*, 139, XXIV, 1, janvier-février 1982, p 73-85
- SMOJE, Dujka, «Saint-Denys Garneau, un poète québécois devant la musique», dans *Journal de l'Association canadienne des écoles universitaires de musique*, IV, 1-2, 1974, p 74-84 Communication présentée au congrès de Toronto des 3, 4 et 5 juin 1974
- SMOJE, Dujka, «Lorsque le verbe se fait musique, Saint-Denys Garneau», dans *Études littéraires*, XV, 1, avril 1982, p 69-95 Texte d'une communication donnée à l'École de musique de l'université Laval, le vendredi 29 janvier 1982
- SYLVESTRE, Guy, *Situation de la poésie canadienne*, Ottawa, le Droit, 1941, p 21-26 Trad par W E Collin sous le titre «Saint-Denys Garneau's World of Spiritual Communion», dans *Canadian Poetry Magazine*, VI, 4, mars 1943, p 5-11
- BAILLARGEON, Pierre, «Situation de la poésie canadienne par Guy Sylvestre», dans *la Nouvelle Releve*, I, 3, décembre 1941, p 50
- VACHON, Georges-André, *Au seul de la modernité Saint-Denys Garneau*, cahier n° 1 de la série *La Poésie québécoise depuis 1940*, Montréal, Maison de Radio-Canada, Service des transcriptions et dérivés de la radio, 23 février 1984, 18 f

### 3 4.2 Réflexions à propos de l'œuvre

- AGUAR, Flavio, «Noir sur blanc Présentation de trois poètes québécois Saint-Denys Garneau, Gaston Miron et Pierre Nepveu», dans *Études littéraires*, XVI, 2, août 1983, p 203-222 (brève lecture du poème «Accompagnement», p 208-211)
- AUGER, Roland, «La peinture et le collégien Saint-Denys Garneau», dans *Bulletin de la Bibliothèque nationale du Québec*, décembre 1977, p 9, repris dans Dossier de presse, p 122-123
- BEAULIEU, Michel, «Faisceaux de la poésie québécoise», dans *Presqu'Amerique*, I, 2, novembre-décembre 1971, p 22-24 (p 23)
- BEAULIEU, P -E , «Moi Claudelolâtre», dans *le Quartier latin*, XXI, 14, 27 janvier 1939, p 4
- BLAIN, Jean-Guy, «L'Abatis de Savard, La maturité dans l'art», dans *le Devoir*, XLI, 273, samedi 25 novembre 1950, p 18 (parallélisme Savard/ Garneau)
- BLANCHET, André, «Présence de Saint-Denys Garneau», dans *le Carabin*, XIX, 14, mardi 15 décembre 1959, p 2
- BRAULT, Jacques, «Saint-Denys Garneau 1968», dans *Études françaises*, IV, 1, novembre 1968, p 403-405, repris dans *Chemin faisant*, La Presse, «Échanges», [1975], p 107-109
- BROCHU, André, «Les problèmes spécifiques de la littérature québécoise», dans *l'Instance critique*, Leméac, 1974, p 60-70 (brève lecture du poème «Accompagnement», p 67-69) Voir aussi p 247-248 (Garneau, l'existence, littéraire et autre) et p 282-283 (Garneau et le dualisme)
- BROSSARD, Nicole, «Saint-Denys Garneau», dans *la Barre du jour*, 21 septembre-octobre 1969, p 69

- CHAMBERLAND, Paul, «Fondation du territoire», dans *Parti pris*, IV, 9-12, mai-août 1967, p 11-42 (p 40-41)
- CLOUTIER, Cécile, «Panorama de la littérature québécoise d'aujourd'hui», dans *The Canadian Modern Language Review*, XXXI, 1, octobre 1974, p 8-32 (p 23-28)
- COLLIN, W E , «The Poetry of a Dissolving Society», dans *The Canadian Modern Language Review*, XI, 2, hiver 1955, p 9-12 (p 9-10)
- DESJARDINS, Rolande et Pierre LAVAYSSIERE, «Maison fermée de Saint-Denys Garneau», dans *Etude de textes auteurs canadiens français contemporains*, Éd Françaises, «Cours de français», sec V, 1968, p 21-27
- DOYON, Charles, «Confrontation», dans *le Jour*, VII, 22, samedi 5 février 1944, p 4 (confrontation peinture-poésie, Garneau-Borduas)
- GATHERCOLE, Patricia M , «Two Contemporary French-Canadian Poets», dans *The French Review*, XXVIII, 4, février 1955, p 309-317 (p 311-312, le second poète est Anne Hébert)
- GAUVREAU, Claude, «Figure du vivant — Saint-Denys Garneau», dans *Sainte-Marie*, II, 2, 30 octobre 1945, p 2
- GAY, Paul, c s sp , «Et je prierai ta grâce», dans *le Drot*, L, 58, samedi 9 mars 1963, p 12, repris dans Dossier de presse, p 124-125
- GELINAS, Marc, «Accompagnement», dans *le Quartier latin*, XXXIX, 22, 7 mars 1957, p 7
- HAECK, Philippe, «Naissance de la poésie moderne au Québec», dans *Etudes françaises*, IX, 2, mai 1973 p 95-113 (surtout lecture du poème «Accompagnement», p 95-103)
- HAMEL, Réginald, John HARE et Paul WYCZYNSKI, «Garneau, Hector de Saint-Denys», dans *Dictionnaire pratique des auteurs québécois*, Montréal, Fides, [1976], p 277-279
- LAPOINTE, Jeanne, «Quelques apports positifs de notre littérature d'imagination», dans *Cite libre*, IV, 10, octobre 1954, p 17-36 (p 32-36)
- LEMELIN, Roger, «Un grand poète français», dans *la Nouvelle Releve*, IV, 2, juin 1945, p 116-125 (causerie prononcée au poste CBV de Québec, le 17 janvier 1945)
- MARCOTTE, Gilles, Chronique de poésie, dans *Liberte*, IX, 3, 51, mai-juin 1967, p 82
- MORIN, Yvon, *Saint-Denys Garneau Lecture — analyse — production*, Cahier pédagogique de français, Drummondville, Presses du Collège de Drummondville, mai 1980, 36 f
- NEPVEU, Pierre, *les Mots a l'ecoute*, Québec, Presses de l'université Laval, «Vie des lettres québécoises», 17, 1979, p 119
- PERE HILAIRE, capucin, «De François d'Assise à Anne Hébert», dans *Gants du ciel*, 4<sup>e</sup> cahier, juin 1944, p 27-34 (p 28-31)
- POLD, «Opinion Alain Grandbois et Saint-Denys Garneau», dans *le Devoir*, XLVIII, 287, samedi 7 décembre 1957, p 11
- POULIN, Gabrielle, «Le surréalisme et le jeu», dans *Crutere*, 3, janvier 1971, p 61-73 (*passim*)
- RICARD, François, «Relire Saint-Denys Garneau», dans *la Tribune*, LXVII, 277, jeudi 13 janvier 1977, p 16, repris dans Dossier de presse, p 121
- SEGUIN, Marcel, «Le drame spirituel de Saint-Denys Garneau», dans *l'Ecole canadienne*, XXXIII, 7, mars 1958, p 470-476
- THERIEN, Thérèse, «Saint-Denys Garneau, poète inconnu ou méconnu?», dans *le Quartier latin*, XXXVIII, 14, 15 décembre 1955, p 13
- VACHON, Georges-André, «Fragments de journal pour servir d'introduction à la lecture de Paul-Marie Lapointe», dans *Livres et auteurs canadiens 1968*,

- Montréal, Jumonville, [1969], p 235-240
- VIGNEAULT, Robert, «L'essai québécois la naissance d'une pensée», dans *Études littéraires*, V, 1, avril 1972, p 59-73 (p 62-63) Trad sous le titre «The Québec Essay The Birth of Indigenous Thought», dans *Essays on Canadian Writing*, 15, été 1979, p 33-50 (p 37-39)
- WYCZYNSKI, Paul, «Jean-Aubert Loranger, cet inconnu», dans *Livres et auteurs québécois 1970*, Montréal, Jumonville, [1971], p 123-125 (p 124-125)

### 3 4.3 *Propos sur l'homme et son temps*

- AMYOT, Georges, «Anne Hébert et la renaissance», dans *Écrits du Canada français*, 11, Montréal, 1965, p 233-253 (p 237-244)
- ANONYME, «L'esprit de justice en littérature», dans *Cite libre*, XI, 29, août-septembre 1960, p 25
- ANONYME, «La mort d'un poète», dans *le Canada*, XLI, 174, mercredi 27 octobre 1943, p 4
- BAILLARGEON, Pierre, «Divergences», dans *le Devoir*, LIII, 28, 3 février 1962, p 9
- COLLECTIF (Société culturelle des Amis de Saint-Denys Garneau), *Projet d'aménagement du manoir de Saint Denys Garneau*, juillet 1975, 16 f
- ÉLIE, Robert, «Il y a quelques jours à peine [ ]», octobre 1943, inédit reproduit dans les *Œuvres* de Robert Élie, Hurtubise HMH, 1979, p 568-570
- FERRON, Jacques, «Tout recommence en 40», dans *la Littérature par elle même*, Société artistique de l'A G E U M, cahier n° 2, 1962, p 32
- ANONYME, «Les insolences de Monsieur Untel», dans *la Presse*, 1<sup>er</sup> décembre 1962, p 9, repris dans Dossier de presse, p 89
- GELINAS, Pierre, «Saint-Denys Garneau», dans *le Jour*, VII, 9, samedi 6 novembre 1943, p 6
- HAMEL, Émile-Charles, «Mort d'un poète», dans *le Jour*, VII, 8, samedi 30 octobre 1943, p 6
- HEBERT, Anne, Interview au cours d'une émission télévisée de Radio-Canada, *les Beaux Dimanches*, 31 mars 1974
- HERTEL, François, «La grande littérature et la petite littérature», dans *Amerique française*, V, 7, août-septembre 1946, p 46-48 (p 47)
- HERTEL, François, «Sur deux traductions», dans *l'Information médicale et paramédicale*, 4 juillet 1967, p 24 (la première de ces traductions est celle des *Convergences* de Jean Le Moyne)
- LACROIX, Benoît, «Hommage Saint-Denys Garneau aurait soixante ans aujourd'hui», dans *le Devoir*, LXIII, 135, 13 juin 1972, p 14
- MICHON, Jacques, «Gauvreau, le dernier poète maudit», dans *Lettres québécoises*, 15, août-septembre 1979, p 44-46 [p 44, 46]
- MONIERE, Denis, *Andre Laurendeau et le destin du peuple*, Montréal, Québec/Amérique, [1983], p 33-34, 37-38, 169
- MORAND, Gilles, «En hommage à Saint-Denys Garneau», dans *le Temps*, vendredi 14 mai 1954, p 5
- RICHER, Julia, «Gilles Marcotte Une littérature qui se fait», dans *Lectures*, nouvelle série, IX, 3, novembre 1962, p 65-66 (p 66)
- ROCHETTE, Louise, *Saint-Denys Garneau Anecdotes sur l'homme*, Devoir de collègue I B, Québec, Collège Notre-Dame de Bellevue, 15 mars 1967, 18 f
- SMITH, Donald, «Anne Hébert et les eaux troubles de l'imaginaire», dans *Lettres québécoises*, 20, hiver 1980-1981, p 65-73 (p 66), repris dans *l'Écrivain devant son œuvre*, Montréal, Québec/Amérique, [1983], p 35-38 (p 40)

## 3 5 TÉMOIGNAGES

3 5 1 *On fait de Saint-Denys Garneau un personnage de théâtre*

François, dans la pièce d'Anne Hébert, *le Temps sauvage*, Montréal, Éd HMH, «L'Arbre», G-2, 1967, p 7-78

3 5 2 *Des personnages de roman ont avec lui des traits communs*

Charles, dans le roman de Michèle Mailhot, *le Fou de la reine*, Montréal, Éd du Jour, [1969], p 126

Charlie, dans le roman de Jacques Poulin, *le Cœur de la baleine bleue*, Montréal, Éd du Jour, «Les Romanciers du Jour», R-66, 1970, 200 p

P, dans une nouvelle de François Ricard, «Mistagance», dans *Ecrits du Canada français*, 38, Montréal, 1974, p 223-253

3 5 3 *On le cite dans des textes narratifs*

«Mêlée et le bœuf», dans *les Contes du pays incertain*, de Jacques Ferron, Orphée, 1962, p 64-65

*Inventaire pour Saint Denys*, roman de Jacques Garneau, Montréal, le Cercle du livre de France, 1972, 138 p

*Heloise*, roman d'Anne Hébert, Paris, Éd du Seuil, [1980], 124 p

*Les Fous de Bassan*, roman d'Anne Hébert, Paris, Éd du Seuil, [1982], 249 p

3.5.4 *Un poète, entre autres, dialogue avec lui*

SAINT-YVES, Dennis, «Regards et jeux dans le temps», dans *la Nouvelle Barre du jour*, 133, décembre 1983, p 37-44

3 5 5 *Émissions de Radio-Canada*

*Saint Denys Garneau Arts et lettres*, février-mars 1961 Émission télévisée, participants Jeanne Lapointe, Robert Élie, Jean Le Moyne, réalisation Jo Martin

BECHARD, Marguerite, *la Semaine a Radio Canada*, 4-10 mars 1961, p 4

*Saint-Denys Garneau*, Poésie, du lundi 11 au vendredi 15 mai 1981, lecture de textes par le comédien Michel Dumont, réalisation Raymond Fafard

ANONYME, «La poésie ambiguë de Saint-Denys Garneau», dans *Ici Radio FM*, 470, semaine du 11 mai 1981

*Au seul de la modernité Saint Denys Garneau La Poésie québécoise depuis 1940*, 23 février 1984, texte Georges-André Vachon, réalisation Jean Lacroix

3 5.6 *Périodiques pages ou numéros spéciaux*

*La Nouvelle Releve*, III, 9, décembre 1944, «Hommage à de Saint-Denys Garneau»

Textes de Robert Élie, Jean Le Moyne, Raissa Maritain, Anne Hébert, Robert Charbonneau, poèmes inédits de Garneau

GELINAS, Pierre, «Coups de sonde *La Nouvelle Releve*», dans *le Jour*, VIII, 19, samedi 13 janvier 1945, p 7

ANONYME, «Le mot et la poésie», dans *le Canada*, XLII, 239, mardi 16 janvier 1945, p 4

*Notre temps*, 17 mai 1947, *le Devoir*, 9 juin 1962, *le Droit*, 9 mars 1963, *la Barre du jour*, octobre 1969, *Etudes françaises*, novembre 1969

3 5 7 *Un récit de poésie*

*Saint Denys Garneau*, Récital de poésie par les élèves de 2<sup>e</sup> année du Conservatoire d'art dramatique de Québec, sous la direction de Denise Gagnon, à Québec, 11, rue Saint-Stanislas, le 27 novembre 1982